

## 新闻稿

Press contact  
battenfeld-cincinnati

Angela Kohlmeier

Telephone: +49 (5731) 242-738

E-Mail:  
kohlmeier.a@battenfeld-cincinnati.com

01. 2019 年 7 月

巴顿菲尔辛辛那提公司将在“全球可持续发展解决方案”的口号下参加 K 展

### 运用优化的挤出组件实现可持续发展

“循环经济、资源保护、能源效率是当今世界的热门话题。作为一家机器制造企业，我们有义务为客户提供能够满足与这些话题相关的高要求的挤出方案。在今天的 K 展上，我们将推出创新的单个组件，充分证明自己的实力。”巴顿菲尔辛辛那提集团总经理 Gerold Schley 说。集团将打出“全球化可持续发展解决方案”的新口号，参加本年度的展览。

巴顿菲尔辛辛那提公司拥有五大生产基地，分别位于德国肯彭和巴腾奥茵豪森、奥地利维也纳、中国顺德及美国麦弗森，同时在巴西、日本、俄罗斯还有销售基地，以此确保其推出的机器方案在全球范围内均可使用。这样既保证了推出全球统一的生产管材、型材、片材、板材和造粒的挤出生产线，同时还考虑到了各国的特殊情况。很少有挤出设备制造商能像巴顿菲尔辛辛那提集团一样，拥有超过 75 年丰富经验，并提供适合各种不同应用的各类产品。包括单双螺杆挤出机、模头、全套下游设备及控制系统在内，所有组件既可以单独提供，也可以作为改装设备或者相互最佳调谐的全套生产线提供。一方面，可持续发展解决方案是这家机器制造商对客户做出的可持续生产的承诺。巴顿菲尔辛辛那提公司在所有新研发和改进中，非常重视缩短准备和清理时间、温和而精确地进行材料加工，并减少能源和介质消耗，从而确保实现可持续生产。机器组件使用寿命长、维护和清洁时间短等等，自然不在话下。另一方面，可持续发展解决方案代表了挤出组件，其可以灵活地用于新原料和再生料及回收料，从而实现完整的材料循环。

#### 面向未来的挤出机

巴顿菲尔辛辛那提公司拥有品种丰富的挤出机，此次将在 K 展上展出具有创新特点的多个型号。标准型挤出机是非常适合生产技术用小型型材的一款独特产品，可现购自运，过去 18 年共售出 1200 台，已在市场上牢牢立足。此次将在 K 展上展出的新型号叫做 alpha plus。这款采用可靠技术的紧凑型即插即用型挤出机配备了 BCtouch UX compact，代替了简单的继电器控制系统。这款带 12 英寸显示器的全新控制系统基于成熟的控制系统解决方案 BCtouch UX，无需掌握预备知识，即可便捷直观地操作。在紧凑型控制系统中集成有高性能的温度监控器，针对温度敏感性原料，该监控器优点尤为明显。可以选择集成两套重量计量系统，将能源和材料成本降到最低。

除了 **alpha plus 60-25 B** 外，展台上还将展出一台 **solEx NG 75-40D**。这款高性能单螺杆挤出机具有三大优势：熔体均质性高、熔体温度低、能耗低。这些特征使得这款挤出机成为可持续发展解决方案的理想范例。一方面，它是一台使用寿命极长的挤出机，磨损少，因而所需维护少；另一方面，因具有工艺技术方面的优势，可确保成品质量高、废品率低，并最大程度减少资源消耗。新一代 (**NG**) 型号的加工单元经优化，可实现较宽的工艺窗口，并且即使是加工较高比例的回收料时，也能提高产量。由于拥有相同的基础结构和驱动单元，新的加工单元可以顺利地改装在旧款 **SolEX** 型号上。这同样是可持续发展的解决方案。**NG** 技术非常令人信服，因此巴顿菲尔辛辛那提公司即日起还将用于单螺杆挤出机系列 **uniEX**，并且同样可以进行改装。

行星挤出机 **120** 使单螺杆挤出机展品更加完整。该型号是机器制造商巴顿菲尔辛辛那提公司推出的专门用于 **PET** 加工的机器方案。这款挤出机的基础结构是一台单螺杆挤出机，其特点是拥有行星螺杆部件。在该部件中将熔体流碾压成极薄熔体层，从而形成便于排气净化的非常大的熔体表面积。因此，在行星挤出机内可以加工未预先干燥的新原料以及任何形状的回收料，并通过美国食品和药物管理局批准函的确认。

原则上，该系统在循环经济领域可以提供的各种可能性还远远未得到充分发掘。大量实验表明，除了 **PET** 外，运用该机器方案还可以非常出色地加工和净化其他材料。

### 用于生产小公差的管材

巴顿菲尔辛辛那提公司的模头可确保提供用于生产半成品的成熟解决方案。展台上将展出管材部门的三款机型，分别是可在生产过程中自动调整管材尺寸的快速改变尺寸 (**FDC**) 管材模头，以及两个 **Spider NG** 型号的新 **PVC** 管材模头。两个支架式管材模头分别是单支架管材模头和三层管材模头，和展出的 **solEX** 挤出机一样，都属于新一代型号，其布局得以优化。首批模头已交给客户使用，在整条生产线上都表现出较低材料消耗和较小公差，令人信服。在三层管材模头内，管材的中间层仍然由芯棒支架结构引导，而外层几何结构则被彻底修改。新几何结构的其他优点包括排气特性佳，当生产含发泡中间层的传统 **PVC** 管材以及高填充实壁管材和含回收料的中间层的管材时，这一点尤其具有优势。

在此次 **K** 展上，这两种全新支架式管材模头将直接搭配合适的挤出机展出。单支架式管材模头是用法兰连接在锥形双螺杆挤出机 **conEX NG 65** 上，而三层管材模头 **Spider NG 160-3** 的实用范例则是特别节约空间的驮背式解决方案。展出的是安装在平行双螺杆挤出机 **twinEX 93-34 R** 上的 **conEX NG 54**。

本年度展台的一个独特的亮点（同样是管材生产方面）在于直接式切割机 (**DTA**) **160**。使用全新的切割单元能够将聚烯烃和 **PVC** 材质的管材极其精准、干净和快速地切断为所需长度。本装置不会产生切屑，其亮点在于不使用任何液压进行工作。由此产生的主要优点在于重量轻，与传统系统相比，要轻 **60 %** 左右。一方面，这将方便工作人员在生产时进行操作，另一方面则大大加快了切割小车的运动，因此可切割为较短长度。

### 为工业 4.0 作准备

根据需要，巴顿菲尔辛辛那提公司可以为任何一种机器解决方案配置易于直观操作的 **BCtouch UX** 控制系统。这款控制系统早已风靡世界，特点是显示一目了然。所有具体机器设置配方都保存在控制系统内，能够在更换配方时立即重新恢复。结果是几乎可以立即生产出产品，再加上产品质量可复制，因此确保效率高、废品率

低。连同这款控制系统一道，即日起可购买一整套措施包，进一步减少在挤出设备上需要进行的调整，减轻工作负担。具体例子有用于管材模头的调中辅助工具，以及挤出片材和板材时的定型辊间隙位置调整。本年度 K 展的一个独特亮点是将展出所谓的“Dash”键，当客户有疑问或遇到问题时，按下这个键即可直接与售后服务团队取得联系。其优势在于，可直接传输必要的机器基本信息，因而可以迅速找到解决方案，最大程度减少停机。最后很重要的一点是，巴顿菲尔辛辛那提公司当前正在试点项目中测试将客户数据安全保存到云端的可行性，以便于进一步提高支持服务的速度和精度。

[www.battenfeld-cincinnati.com](http://www.battenfeld-cincinnati.com)



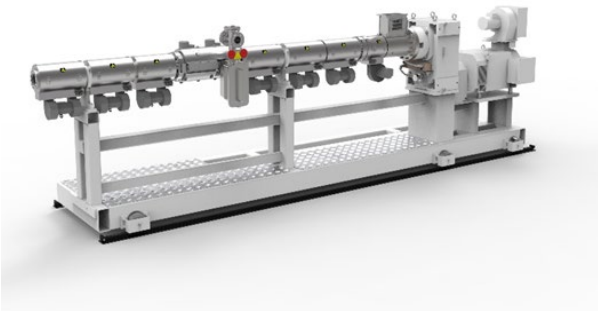
Steuerung BCtouch UX  
PR\_201907\_BCtouch\_UX.jpg



Alpha plus extruder  
PR\_201907\_alpha\_plus.jpg



DTA 160 direct cutting machine from battenfeld-cincinnati  
PR\_201907\_DTA.jpg



STARextruder for processing PET  
PR\_201907\_STARextruder.jpg



View into the new lab line  
PR\_201907\_View\_new lab\_ line